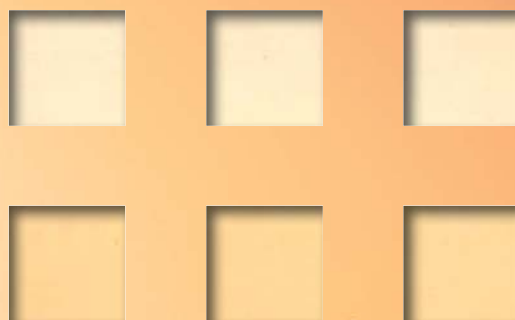
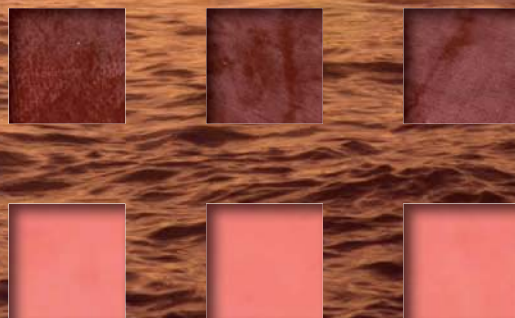




VENEZIA S

Antico nobile stucco



METROPOLIS®
COLORS by IVAS



Stucco veneziano, traspirante, lucido, all'acqua.
Per Interno.

Venetian stucco, breathable, glossy, water-based.
For interior use.

Emplaste veneciano, transpirante, brillante, al agua.
Para interiores.

Stuc vénitien, transpirant, brillant, à l'eau.
Pour intérieur.

Venezianischer Stuck, atmungsaktiv, glänzend, auf Wasserbasis.
Für Innenbereiche.

Masa szpachlowa w stylu weneckim, oddychająca, lśniąca, na bazie wody. Przeznaczona do wnętrz.

Венецианская штукатурка, пропускает воздух, глянцевая, на водной основе. Для внутренних работ.

Διαπνέων, στιλπνός, βενετικός στόκος νερού.
Για εσωτερική χρήση.

جص البندقية، ممكن للتنفس، لامع، مائي.
لداخل.

威尼斯灰泥，透气、光亮、水性。
适合室内使用。

Preziosa, potente, sfarzosa, unica: Venezia S
è culla dei nobili stucchi, patria dei più ricchi decori. Lo stucco decorativo Venezia S rievoca la sinfonia, i riflessi e lo splendore degli affreschi più desiderati della Serenissima.

Precious, powerful, glitzy and unique: Venezia S
is the cradle of noble stucco and the land of the richest decors. Venezia S decorative plaster evokes the symphony, the reflections and the splendour of the wonderful frescoes of the Serenissima.

Preciosa, potente, pródiga, única: Venezia S
es cuna de nobles estucados, patria de las más ricas decoraciones. El estuco decorativo Venezia S evoca la sinfonía, los reflejos y el esplendor de los frescos más preciados de la Serenísima.

Précieuse, puissante, fastueuse, unique : Venezia S
est le berceau des stucs les plus nobles et la patrie des plus riches décors. Le stuc décoratif Venezia S rappelle la symphonie, les reflets et la splendeur des fresques les plus désirées de la Sérénissime.

Wertvoll, kraftvoll, prunkvoll, einzigartig: Venezia S
Wiege der edlen Stuckarbeiten, Heimat der reichsten Dekors. Der Dekorstuck Venezia S erinnert an die Symphonie, die Reflexe und den strahlenden Glanz der begehrtesten Fresken der Serenissima.

VENEZIA S
Antico nobile stucco

Drogocenna, potężna, wspaniała, wyjątkowa: Venezia S
jest kolebką szlachealnych sztukaterii, ojczyzną najbogatszych dekoracji. Dekoracyjna masa szpachlowa Venezia S przywołuje symfonię barw, refleksy i blask najpiękniejszych fresków Wenecji.

Благородная, эффе́ктная, роскошная, неповторимая: Venezia S
это колыбель лучших штукатурок, родина самых богатых декоров. Декоративная штукатурка Venezia S напоминает музыку, отблески и великолепие лучших фресок Светлейшей Венеции.

Πολύτιμη, ισχυρή, μεγαλοπρεπής, μοναδική: Venezia S
είναι το λίκνο των αρχοντικών στόκων, πατρίδα των πλουσιότερων διακοσμήσεων. Ο διακοσμητικός στόκος Venezia S ανακαλεί τη συμφωνία, τις ανταύγειες και την αίγλη των πιο ποθητών νωπογραφιών της Serenissima.

ثينة وقوية، فاخرة، فريدة من نوعها: Venezia S
هي مهد الجص النبيل، بلد أغنى الزخارف. الجص الزخرفي S aizeneV يثير السمفونية، وانعكاسات وروعة اللوحات الجدارية للسريسة الأكثر رغبة فيها

名贵、权威、华丽、无与伦比：Venezia S
高品质灰泥的摇篮，盛产装饰品的故乡Venezia S装饰灰泥唤醒了精彩绝伦的威尼斯共和国壁画中的乐章、沉思与辉煌。

VENEZIA S

Phase	Product	Tools
1	VENEZIA S	 Pollock
2	VENEZIA S	 Pollock
3	---	 Pollock
For further information please refer the technical documents or the tutorial videos		



VE 72



VE 76



VE 74



VE 19



VE 17



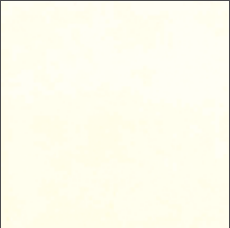
VE 77



VE 14



VE 18



VE 60



VE 68



VE 15



VE 62



VE 71



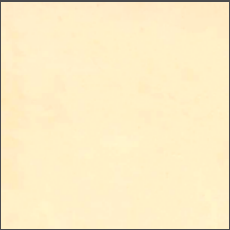
VE 67



VE 64



VE 69



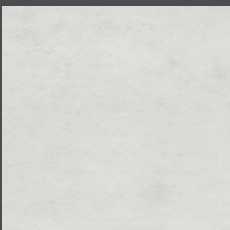
VE 58



VE 59



VE 63



VE 11



VE 09



VE 99



VE 10



VE 13



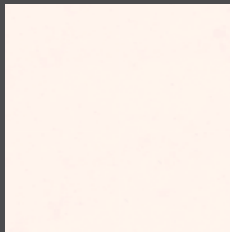
VE 20



VE 82



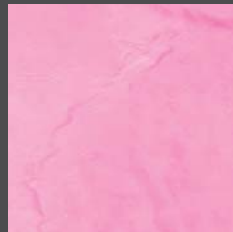
VE 83



VE 44



VE 42



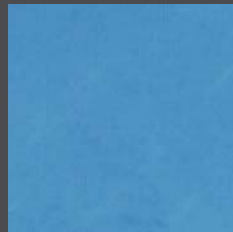
VE 05



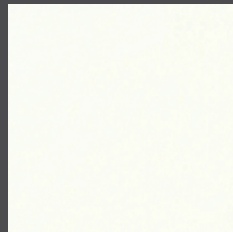
VE 29



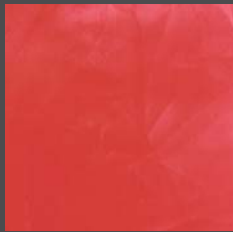
VE 34



VE 33



VE 28



VE 98



VE 45



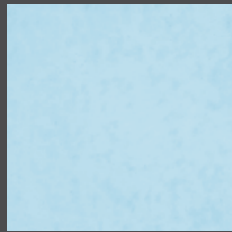
VE 43



VE 06



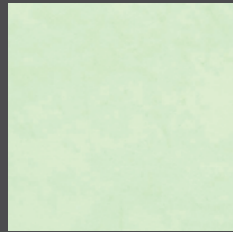
VE 30



VE 35



VE 37



VE 23



VE 41



VE 48



VE 07



VE 31



VE 39



VE 38



VE 22



VE 51



VE 50



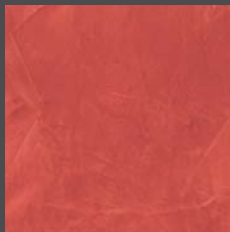
VE 73



VE 49



VE 75



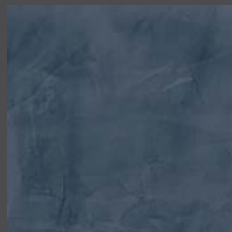
VE 85



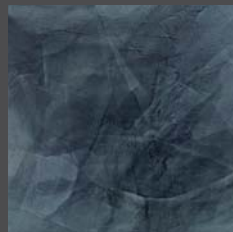
VE 47



VE 03



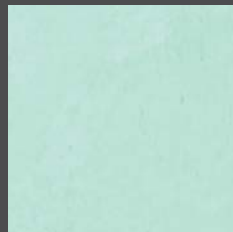
VE 80



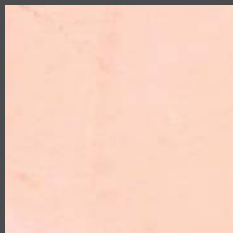
VE 79



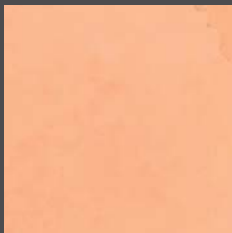
VE 87



VE 27



VE 46



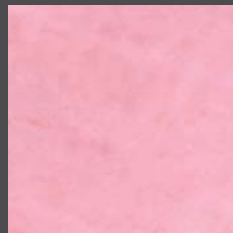
VE 54



VE 55



VE 52



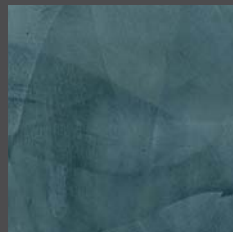
VE 02



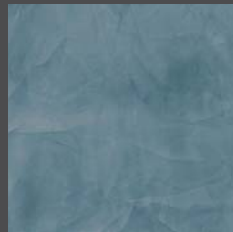
VE 94



VE 81



VE 88



VE 78



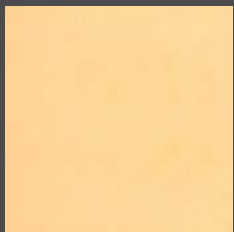
VE 26



VE 84



VE 53



VE 57



VE 97



VE 01



VE 90



VE 89



VE 93



VE 25



VE 92



VE 86

MODALITA' DI APPLICAZIONE. Preparazione Supporto: Venezia S richiede supporti perfettamente lisci. Applicare 1 mano Metro Fix (per stuccature applicare prima Metro Stuc oppure applicare ripetute mani di Venezia S). FASE 1: Applicare 1 mano di Venezia S preferibilmente liscia ed in strato sottile con Frattone Inox Pollock. FASE 2: Applicare 2° mano di Venezia S con Frattone Inox Pollock preferibilmente in strato sottile, fino ad ottenere una superficie perfettamente liscia ed omogenea. FASE 3: Dopo l'ultima rasatura, prima della completa essiccazione, lucidare con Frattone Inox Pollock pulito fino ad ottenere il grado di lucidità desiderato. **CARATTERISTICHE TECNICHE. Destinazione:** Interno - **Stato Fisico:** Pasta - **Diluizione:** Pronto all'uso - **Resa** (2 mani): 2 m²/kg - **Essiccazione / Indurimento a 23° C:** Circa 2 ore - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock. *I tempi di essiccazione variano in funzione delle condizioni ambientali in cui si opera e dell'assorbimento del supporto. Note tecniche: Le tinte di cartella sono riproduzioni fotografiche ed hanno quindi valore indicativo. Per evitare differenze cromatiche, su un'unica superficie è consigliato utilizzare la stessa partita di prodotto. Per maggiori informazioni, consultare la documentazione tecnica online (www.metropolis-ivas.com). Le tinte di questa cartella sono ottenibili con Sistema Tintometrico.

APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate: Venezia S requires perfectly smooth substrates. Apply a coat of Metro Fix (use Metro Stuc before if plastering is needed or repeated coats of Venezia S). PHASE 1: Apply 1 coat of Venezia S with a Stainless Steel Pollock Trowel preferably smooth and in a thin layer. PHASE 2: Apply 2° coat of Venezia S with a Stainless Steel Pollock Trowel, preferably in a thin layer, until a perfectly smooth and even surface is obtained. PHASE 3: After the final skimming, before drying completely, polish with a clean Stainless Steel Pollock Trowel until the required level of brightness is obtained. **TECHNICAL SPECIFICATIONS. Use:** Indoors - **Physical state:** Paste - **Dilution:** Ready to use - **Coverage** (2 coats): 2 m²/kg - **Drying / Curing time at 23° C:** Approximately 2 hours* - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel - *Drying times may vary depending on environmental condition and on absorption of substrate. Technical notes: The colour cards are photographic reproductions and are therefore purely indicative. To avoid slight shade differences on a surface, we recommend using the same product batch. For further information, please refer to the on-line technical documents (www.metropolis-ivas.com). The shades on this colour card are obtained using a dye-meter system.

PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN. Preparación del soporte: Venezia S requiere soportes perfectamente lisos. Aplicar 1 capa de Metro Fix (por emplastes, aplicar antes Metro Stuc o varias capas de Venezia S). FASE 1: Aplicar 1 capa de Venezia S con una Llana Inox Pollock preferiblemente una capa muy fina. FASE 2: Aplicar 2° capa de Venezia S con una Llana Inox Pollock preferiblemente en una capa muy fina, hasta obtener una superficie perfectamente lisa y homogénea. FASE 3: Después de la última capa de enlucido, y antes de que se haya secado completamente, pulir la superficie con una Llana Inox Pollock limpia, hasta obtener el resultado deseado. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS. Usos:** Interiores - Estado físico: Pasta - **Dilución:** Listo para su empleo - **Rendimiento** (2 capas): 2 m²/kg - **Secado / Endurecimiento a 23° C:** Aproximadamente 2 horas* - **Herramientas:** Llana Inox Pollock. *Los tiempos de secado varían en función de las condiciones ambientales en que se trabaja y de la absorción del soporte. Notas técnicas: Los tintes de la carta de colores son reproducciones fotográficas; por este motivo tienen un valor indicativo. Para evitar las leves diferencias cromáticas se recomienda utilizar el mismo lote de producto. Para más detalles consultar la documentación técnica disponible en línea (www.metropolis-ivas.com). Los tintes de esta carta de colores pueden obtenerse con el Sistema Tintométrico.

MODALITE D'APPLICATION. Préparation du Support: Venezia S requiert un support parfaitement lisse. Appliquer 1 couche de Metro Fix (pour stucages, appliquer précédemment Metro Stuc ou plusieurs couches de Venezia). PHASE 1: Appliquer 1 couche de Venezia S avec la Taloché Inox Pollock, de préférence lisse et en couche fine. PHASE 2: Appliquer 2° couche de Venezia S avec la Taloché Inox Pollock, de préférence en couche fine, jusqu'à obtenir une surface parfaitement lisse et homogène. PHASE 3: Après le dernier lissage et avant le séchage complet, lustrer avec la Taloché Inox Pollock propre jusqu'à obtenir le degré de brillant voulu. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. Lieu d'application:** Intérieur - **État physique:** Pâte - **Dilution:** Prêt à l'emploi - **Rendement** (2 couches): 2 m²/kg - **Séchage / Durcissement à 23° C:** Environ 2 heures* - **Outils:** Taloché Inox Pollock. *Les temps de séchage varient en fonction des conditions environnementales dans lesquelles le travail est effectué et de l'épaisseur appliquée. Notes techniques: Les teintes des fiches sont des reproductions photographiques et ont donc une valeur indicative. Pour éviter les différences chromatiques, sur une unique surface, il est conseillé d'appliquer du produit du même lot. Pour plus d'informations consulter la documentation technique online (www.metropolis-ivas.com). Les teintes de cette fiche peuvent être obtenues avec le Système Teintométrique.

ANWENDUNG. Vorbereitung des Untergrunds: Venezia S benötigt perfekt glatte Untergründe. 1 Schicht Metro Fix auftragen (für Verkittungen zuerst Metro Stuc oder mehrere Schichten Venezia S auftragen). PHASE 1: 1 Schicht Venezia S vorzugsweise glatt und dünnsschichtig mit Edelstahlkelle Pollock auftragen. PHASE 2: Eine 2. Schicht Venezia S mit Edelstahlkelle Pollock vorzugsweise dünnsschichtig auftragen bis eine perfekt glatte, homogene Oberfläche erzielt wurde. PHASE 3: Nach dem letzten Glätten und vor dem vollständigen Austrocknen, mit einer sauberen Edelstahlkelle Pollock bearbeiten, bis die gewünschte Glanzstufe erreicht ist. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN. Bestimmung:** Innenbereich - **Konsistenz:** Paste - **Verdünnung:** Gebrauchsfertig - **Reichweite** (2 Schichten): 2 m²/kg - **Trocknung / Erhärtung bei 23°C:** 2 Stunden* - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock. Technische Hinweise: Die Farben der Farbmusterkarte sind fotografische Darstellungen und sind somit Richtwerte. Um Farbunterschiede zu vermeiden, sollte auf einer durchgehenden Oberfläche die gleiche Produktpartie verwendet werden. Für weitere Informationen, lesen Sie bitte die technische Dokumentation online (www.metropolis-ivas.com). Die hier dargestellten Farbtöne können mit Farbmischanlage hergestellt werden.

SPOSÓB NAKŁADANIA. Przygotowanie powierzchni: masę **Venezia S** należy nakładać na idealnie gładkie powierzchnie. Nalożyć 1 warstwę masy Metro Fix (w przypadku potrzeby zaszpachlowania nanieść najpierw Metro Stuc lub kilka warstw masy Venezia S). ETAP 1: Za pomocą pacy metalowej Pollock nałożyć jedną gładką i cienką warstwę masy Venezia S. ETAP 2: Za pomocą pacy metalowej Pollock nałożyć drugą cienką, gładką warstwę, aż do uzyskania efektu idealnie gładkiej i jednordownej powierzchni. ETAP 3: Po ostatnim wyrównaniu powierzchni, przed całkowitym wyschnięciem, wypolerować za pomocą oczyszczonej pacy metalowej Pollock, aż do uzyskania pożądanego stopnia połysku. **WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE. Przeznaczenie:** do wewnątrz - **Konsystencja:** Pasta - **Rozcieńczenie:** Produkt gotowy do użycia - **Wydajność** (2 warstwy): 2m²/kg - **Schnięcie / utwardzanie przy 23 °C:** Około 2 godziny - **Narzędzia:** paca metalowa Pollock. Uwagi techniczne: Kolory na wzorniku są fotograficznymi przedstawieniami kolorów rzeczywistych, są zatem informacją orientacyjną. By uniknąć różnic w odcieniach, na jednej powierzchni należy stosować produkty pochodzące z jednej partii produkcyjnej. Więcej informacji na temat przeznaczenia i szczegółów technicznych zastosowania znaleźć można w dokumentacji technicznej dostępnej online na stronie (www.metropolis-ivas.com). Odcienie zgodne ze wzornikiem uzyskiwane są dzięki systemowi mieszania farb

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Подготовка поверхности: Venezia S наносится на абсолютно гладкую основу. Нанести 1 слой Metro Fix (для оштукатуривания сначала нанести Metro Stuc или нанести несколько слоев Venezia S). ФАЗА 1: Нанести 1-й, предпочтительно гладкий и тонкий слой Venezia S шпателем из нержавеющей стали Pollock. ФАЗА 2: Нанести 2-й, предпочтительно тонкий слой Venezia S шпателем из нержавеющей стали Pollock для получения гладкой и равномерной отделки. ФАЗА 3: После последнего выравнивания, пока поверхность не высохла полностью, отполируйте ее шпателем из нержавеющей стали Pollock для получения необходимого уровня блеска. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Предназначение:** Для внутренних работ - **Физическое состояние:** Паста - **Разведение:** Готова к использованию - **Расход** (2 слоя): 2 м²/кг - **Высыхание / Схватывание при 23 °C:** Приблизительно 2 часа* - **Инструмент:** Шпатель из нержавеющей стали Pollock. Технические примечания: Краски из таблицы – это фотографии с оригинала, поэтому они представлены исключительно в справочных целях. Во избежание цветовых различий рекомендуется использовать одну и ту же порцию продукта на всей площади поверхности. Для получения более подробной информации, рекомендаций и условий применения руководствоваться технической документацией на сайте (www.metropolis-ivas.com). Краски из этой таблицы можно получить при помощи цветомерической системы.

ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμασία υποστρώματος: Ο **Venezia S** απαιτεί τελείως λεία υποστρώματα. Εφαρμόστε 1 χέρι Metro Fix (για στοκαρίσματα εφαρμόστε πρώτα Metro Stuc ή εφαρμόστε επαναλαμβανόμενα χέρια Venezia S). ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε 1 χέρι Venezia S κατά προτίμηση στρωτό και λεπτού στρώματος με σπάτουλα Inox Pollock. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε το 2° χέρι του Venezia S με σπάτουλα Inox Pollock κατά προτίμηση λεπτού στρώματος, μέχρι να επιτευχθεί μία τελείως λεία και ομοιογενής επιφάνεια. ΦΑΣΗ 3: Μετά την τελευταία εξομάλυνση, πριν το πλήρες στέγνωμα, σιλβώστε με καθαρή σπάτουλα Inox Pollock μέχρι να επιτευχθεί ο επιθυμητός βαθμός σιλβπνότητας. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Προορισμός:** Εσωτερική χρήση - **Φυσική Κατάσταση:** Πάστα - **Αραίωση:** Έτοιμος για χρήση - **Απόδοση** (2 χέρια): 2 m²/kg - **Στέγνωμα / Σκλήρυνση στους 23° C:** Περίπου 2 ώρες - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock. Τεχνικές σημειώσεις: Τα χρώματα της καρτέλας είναι φωτογραφικές αναπαραγωγές και κατ' επέκταση έχουν ενδεικτική σημασία. Για την αποτροπή χρωματικών διαφορών, σε μία ενιαία επιφάνεια συνιστάται να χρησιμοποιείται η ίδια παρτίδα προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την τεχνική τεκμηρίωση online (www.metropolis-ivas.com). Τα χρώματα αυτού του φακέλου επιτυγχάνονται με Χρωματομετρικό Σύστημα.

طريقة التنفيذ – تجهيز السطح المراد طلاؤه : يتطلب **Venezia S** سطح سلس تماماً. يتم وضع طبقة من المثبت Metro Fix (وفي حالة وضع الجص يتم أولاً وضع Metro Stuc أو يتم وضع طبقات متتالية من Venezia S). المرحلة 1: يتم وضع طبقة واحدة من Venezia S من الأفضل سلس وفي طبقة رقيقة بواسطة ماله الفولاذ المقاوم للصدأ Pollock. المرحلة 2: يتم وضع طبقة ثانية من Venezia S بواسطة ماله الفولاذ المقاوم للصدأ Pollock و من الأفضل في طبقة رقيقة إلى غاية الحصول على سطح سلس ومتجانس تماماً. المرحلة 3: بعد القشط الأخير قبل التجفيف الكامل يلزم بواسطة ماله الفولاذ المقاوم للصدأ Pollock نظيف للحصول على درجة من اللمعان المطلوبة. المواصفات الفنية: موضع الإستخدام: السطح الداخلي- الحالة الفيزيائية: معجون. درجة التركيز: جاهر للإستخدام. طريقة التطبيق: (طبقين): 2 m²/kg - التجفيف/ تصلب السطح عند 23 درجة مئوية : حوالي 2 ساعات - المعدات: ماله الفولاذ المقاوم للصدأ Pollock. *تفاوت مدة عملية التجفيف تبعاً للظروف البيئية التي يتم فيها العمل و لسلك تطبيقها. ملاحظات فنية : تعتبر صبغات التلون المبنية نسخ فوتوغرافية وبالتالي لها قيمة تقريبية. لتجنب الاختلاف اللوني على السطح ينصح بإستخدام نفس النوعية من المنتج على هذا السطح. لمزيد من المعلومات، راجع الوثائق الفنية على الإنترنت (www.metropolis-ivas.com). يمكن الحصول على ألوان هذه البطاقة بنظام قياس الانصباغ.

施工指南. 基材的准备: Venezia S 要求基面完全光滑。涂刷一道Metro Fix (若需抹灰, 先刷一道Metro Stuc或重复涂刷多道Venezia S)。第一步: 用Pollock不锈钢抹刀涂刷一道Venezia S, 最好平滑且涂层较薄。第二步: 用Pollock不锈钢抹刀涂刷第二道Venezia S, 最好涂层较薄, 直到表面完全均匀平滑。第三步: 最终找平后, 在完全干燥前, 用干净的Pollock不锈钢抹刀进行磨光, 直到获得所需的光泽。技术参数。用途: 室内— 物理状态: 胶糊— 稀释: 直接使用— 用量 (两道): 2 m²/kg— 23°下的干燥/硬化时间: 约2小时— 工具: Pollock不锈钢抹刀。 *干燥时间根据施工环境和涂抹的厚度会有所变化。 技术备注: 色版为照片印刷, 仅供参考。 为避免颜色差异, 建议在同一区域使用同一批次的产品。更多信息请参阅在线技术资料 (www.metropolis-ivas.com)。 此色版可由调色系统取得。